

Memorias de la sucursal del Banco de España en Cartagena

Año 1913

Madrid : Banco de España, 1875-1922

Signatura: 3/12A/2/2

La obra reproducida forma parte de la colección de la Biblioteca del Banco de España y ha sido escaneada dentro de su proyecto de digitalización

<http://www.bde.es/bde/es/secciones/servicios/Profesionales/Biblioteca/Biblioteca.html>

Aviso legal

Se permite la utilización total o parcial de esta copia digital para fines sin ánimo de lucro siempre y cuando se cite la fuente

INFORME RESUMEN

OPERACIONES REALIZADAS EN EL AÑO 1913

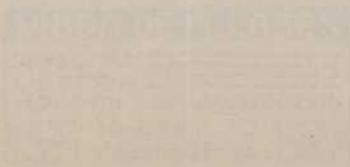
Junta General de Accionistas

SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA

INFORME-RESUMEN

CARTAGENA

CELEBRADA EL DIA 8 DE FEBRERO DE 1914



INFORME RESUMEN

OPERACIONES REALIZADAS EN EL AÑO 1918

Comisión de Economistas

1918

INFORME RESUMEN

INFORME-RESUMEN

DE LAS

OPERACIONES REALIZADAS EN EL AÑO 1913

LEIDO EN LA

Junta General de Accionistas

DE LA

SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA

EN

CARTAGENA

CELEBRADA EL DIA 8 DE FEBRERO DE 1914



VIUDA DE M. CASES
PAPELERÍA
LIBRERÍA
IMPRESA Y ENCUADERNACIÓN
Honda · 33
CARTAGENA

INFORME RESUMEN

COMUNICACION DEL CONSEJO

DE

OPERACIONES REALIZADAS EN EL AÑO 1913

LEGO 24 LA

Junta General de Accionistas

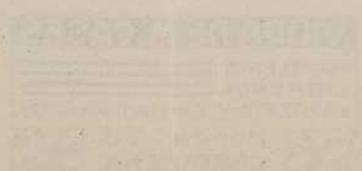
DE

SECCIONAL DEL BANCO DE ESPAÑA

EN

CARAGENA

CELEBRADA EL DIA 8 DE FEBRERO DE 1914



ADMINISTRACIÓN Y CONSEJO
DE LA
SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA
EN
CARTAGENA

DIRECTOR

Sr. D. Luis Benitez de la Cámara

ADMINISTRADORES

Ilmo. Sr. D. José M.^o Pelegrin y Rodríguez

„ „ Juan Antonio Gómez Quiles

Excmo. „ „ José Mestre Pérez

Ilmo. „ „ Ramón Laymón y Moncada

INTERVENTOR

Sr. D. Eduardo Fajardo y Sampedro

CAJERO

Sr. D. Vicente Verdú y Tordero

SECRETARIO

Sr. D. Santiago Suñé Pérez

ADMINISTRACION Y CONSEJO
SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA
CARTAGENA

CORRESPONSALES

Toda la demarcación. Banco de Cartagena

Sres. Accionistas

Cumplo con el grato deber de dirigiros afectuoso saludo al presentarme ante vosotros para daros cuenta de las operaciones realizadas por la Sucursal en el año 1913, en observancia del precepto reglamentario.

No son, ciertamente, nada favorables las circunstancias por que atraviesa esta Región, para lograr el desarrollo de los negocios, á causa de la paralización casi absoluta de las transacciones derivadas de la minería y de la agricultura que fueron siempre sus principales fuentes de riqueza, y, como consecuencia lógica de tanta adversidad y a pesar de los esfuerzos que venimos practicando, observareis que las utilidades líquidas comparadas con las obtenidas el año anterior, acusan una baja de pesetas 95.496'80, como resultado de la disminución de descuentos sobre la plaza y créditos con garantía personal, iniciado ya desde hace algunos años.

Los gastos de Administración aparecen con una baja de pesetas 2.662'90 á pesar del aumento de sueldo de algunos empleados; lo que demuestra se ha conseguido una economía en los gastos de las oficinas.

No llevando ninguno de los Sres. Administradores en el ejercicio del cargo, el plazo determinado por el Reglamento, no procede elevar a la Superioridad la propuesta que de otro modo habría de hacer en este día.

Réstame únicamente hacer constar que el Consejo de Administración ha continuado prestando su valioso concurso á la gestión encomendada a esta Dirección; siendo también dignos de todo elogio los Sres. Jefes y Empleados de la Sucursal que han acreditado, como siempre, su competencia y laboriosidad.

El Corresponsal de esta demarcación ha cumplido sus deberes con el mayor celo é inteligencia como corresponde á la entidad que lo desempeña.

Los estados comparativos que á continuación, se insertan, os demostrarán de una manera clara y precisa, las operaciones que ha efectuado la Sucursal y el número y cuantía de las mismas.

Cartagena 8 de Febrero de 1914

EL DIRECTOR.

Luis Benítez

Stres Accionistas

El presente es un informe de gestión de la empresa para el ejercicio 1977. El informe se divide en dos partes: una de carácter general y otra de carácter particular. La primera parte trata de los aspectos generales de la actividad de la empresa durante el período comprendido entre el 1 de enero de 1977 y el 31 de diciembre de 1977. La segunda parte trata de los aspectos particulares de la actividad de la empresa durante el mismo período.

Los datos estadísticos que se presentan en este informe son los que se han obtenido de los libros de cuentas de la empresa, y que han sido sometidos a una auditoría por parte de los auditores de cuentas de la empresa. Los datos estadísticos que se presentan en este informe son los que se han obtenido de los libros de cuentas de la empresa, y que han sido sometidos a una auditoría por parte de los auditores de cuentas de la empresa.

Los datos estadísticos que se presentan en este informe son los que se han obtenido de los libros de cuentas de la empresa, y que han sido sometidos a una auditoría por parte de los auditores de cuentas de la empresa.

Los datos estadísticos que se presentan en este informe son los que se han obtenido de los libros de cuentas de la empresa, y que han sido sometidos a una auditoría por parte de los auditores de cuentas de la empresa.

Los datos estadísticos que se presentan en este informe son los que se han obtenido de los libros de cuentas de la empresa, y que han sido sometidos a una auditoría por parte de los auditores de cuentas de la empresa.

Los datos estadísticos que se presentan en este informe son los que se han obtenido de los libros de cuentas de la empresa, y que han sido sometidos a una auditoría por parte de los auditores de cuentas de la empresa.

Los datos estadísticos que se presentan en este informe son los que se han obtenido de los libros de cuentas de la empresa, y que han sido sometidos a una auditoría por parte de los auditores de cuentas de la empresa.

Informe de gestión de la empresa para el ejercicio 1977

Los datos estadísticos que se presentan en este informe son los que se han obtenido de los libros de cuentas de la empresa, y que han sido sometidos a una auditoría por parte de los auditores de cuentas de la empresa.

OPERACIONES

realizadas en 1912 comparadas con las de 1913

Descuentos sobre la plaza

En 1912 se descontaron	8.424	efectos por	Ptas.	35.281.295'66
En 1913 " "	6.842	"	"	29.309.748'32
Menos en 1913	1.582	" menos	"	5.971.547'34

Descuentos sobre otras plazas

En 1912 se descontaron	12.235	efectos por	Ptas.	11.535.357'21
En 1913 " "	10.691	"	"	11.639.295'58
Menos en 1913	1544	" más	"	103.938'37

Negociaciones de efectos sobre pueblos

En 1912 se tomaron	2.250	efectos por	Ptas.	2.304.163'15
En 1913 " "	1.835	"	"	959.866'16
Menos en 1913	415	" menos	"	1.344.296'99

Créditos con garantía personal

En 1912 se abrieron	50	créditos por	Ptas.	6.326.100 "	
En 1913 " "	43	"	"	5.340.000 "	
Menos en 1913	7	" menos	"	986.100 "	
En 1912	}	se pagaron	774	talones por	" 24.986.199'09
		se verificaron	633	entregas "	" 26.738.405'87
		En junto	1.407	documentos "	" 51.724.604'96
En 1913	}	se pagaron	637	talones "	" 17.400.228'06
		se verificaron	523	entregas "	" 18.141.760'39
		En junto	1.160	documentos "	" 35.541.988'45
Menos en 1913	247	" " menos	"	16.182.616'51	

Créditos con garantía de Valores

En 1912 se abrieron	130	créditos por	Ptas.	4.751.050 "	
En 1913 " "	130	"	"	5.193.640 "	
Igual en 1913	000	" más	"	442.590 "	
En 1912	}	se pagaron	1.283	talones por	" 14.634.901'38
		se verificaron	706	entregas "	" 15.051.500'45
		En junto	1.989	documentos "	" 29.686.401'83
En 1913	}	se pagaron	1.446	talones "	" 15.914.225'01
		se verificaron	720	entregas "	" 15.282.581'63
		En junto	2.166	documentos "	" 31.196.806'64
Más en 1913	177	" " más	"	1.510.404'81	

Giros sobre el Reino

Se expidieron:

			Ptas.	
En 1913	}	Los girados sobre Madrid, importaron	105.070'36	
	}	" sobre Sucursales "	478.650'72	
En 1912	}	que importaron	Suma " 583.721'08	
Menos en 1913	}	por más	" 428.207'38	
			" 155.513'70	

Cuentas corrientes de efectivo

3.095	resguardos de entregas	por	Ptas.	17.677.469'93
5.277	abonos por entregas en otras plazas	"	"	80.294.119'31
1.212	" por operaciones de descuento y negociacion de efectos	"	"	25.340.845'13
159	abonos por libramientos de intereses	"	"	10.292'26
2.318	" " efectos cobrados	"	"	990.039'60
11.401	talones pagados	"	"	123.784.753'22
536	adeudos por varios conceptos	"	"	47.836'25
<hr/>				
23.998	documentos en 1913 por un total de		Ptas.	248.145.355'70
24.739	" " 1912 " " "		"	256.830.755'14
<hr/>				
741	menos documentos en 1913 por menos		"	8.685.399'44

Saldos

En 1912	Máximo	Ptas.	5.151.323'53	Mínimo	Ptas.	3.499.115'29
En 1913	"	"	5.345.696'84	"	"	3.913.976'46
	Más en 1913	"	<u>194.373'31</u>	Más en 1913	"	<u>414.861'17</u>

Cuentas corrientes oro para pago de derechos de Aduana

310	resguardos de entregas	por	Ptas.	283.780 "
265	talones pagados	"	"	283.900 "
<hr/>				
575	documentos en 1913	"	"	567.680 "
523	" " 1912	"	"	442.750 "
<hr/>				
52	" más en 1913	"	"	<u>124.930 "</u>

Depósitos de todas clases en efectivo

En 1913	{	se constituyeron	35	depósitos	por	Ptas.	99.155
		se devolvieron	47	"	"	"	145.009'21
		En junto	82	"	"	"	244.164'21
En 1912		el movimiento fué de	79	"	"	"	305.729'70
<hr/>							
		Más en 1913	<u>3</u>	"	"	"	<u>61.565'49</u>

Movimiento de efectos en depósito

En 1913	{	Se constituyeron	263	depósitos	por	Ptas.	11.024.600 "
		Se devolvieron	271	"	"	"	11.435.100 "
		En junto	534	"	"	"	22.459.700 "
En 1912		el movimiento fué de	588	"	"	"	22.650.150 "
<hr/>							
		Menos en 1913	<u>54</u>	"	"	"	<u>190.450 "</u>

Acciones

En 1912	existían domiciliadas	837	pertenecientes a	84	interesados
En 1913	" "	864	"	84	"
<hr/>					
	Más en 1913	<u>27</u>	por igual número de interesados		

Ganancias y Pérdidas

Deducción que se hizo en 1912 por beneficios correspondientes á 1913.		Ptas.	57.059'44
Beneficios en 1913		"	491.183'51
En suma		"	548.242'95
A deducir	{ Por el rescuento para 1914	Ptas.	64.423'25
	{ " gastos de Administración	"	87.731'07
<hr/>			
	Ganancia líquida en 1913	"	396.088'63
	" " " 1912	"	491.585'43
<hr/>			
	Menos en 1913	"	<u>95.496'80</u>

Gastos de Administración

Importaron en 1912	Ptas.	90.393'97
" " 1913	" "	87.731'07
Menos en 1913	" "	<u>2.662'90</u>

Otros servicios

Valores remitidos para su cobro á Madrid

11.448 cupones de 4 0/0 perp. interior	por	Ptas.	370.876 "
3.620 " 5 0/0 amortizable	"	"	169.568 75
468 " 4 0/0 "	"	"	11.205 "
116 " Resultas del Ayuntamiento de Madrid	"	"	680 "
20 " Empréstito " " "	"	"	140 "
40 " Obligaciones de La Unión Vidriera	"	"	250 "
36 " Accs. de la Comp. ^a Arrendataria de Tabacos	"	"	1.530 "
8 " " Sociedad Gallega de Electricidad	"	"	50 "
46 " Cédulas del Banco Hipotecario de España	"	"	460 "
8 títulos 5 0/0 amortizable	"	"	40.000 "
2 " 4 0/0 "	"	"	1.000 "
143 obligaciones de la Diputación provincial de Madrid	"	"	71.500 "

Cobrados en esta Plaza

2.174 cupones en la Compañía Cartagenera de Navegación	"	"	21.740 "
3.471 " " Accs. del Banco de Cartagena	"	"	51.765 "
<hr/>			
1.466 libramientos de intereses pagados por esta Sucursal	"	"	268.070'14
146 " " " " por c/ de otras	"	"	10.578'99
4 " " descontados	"	"	439'20
159 " " abonados a c/c	"	"	10.292'26
354 resguardos de cupones descontados	"	"	75.791'80
8.972 entregas de fondos para c/c en otras dependencias	"	"	67.112.253'98
398 efectos pagados a c/ de esta Sucursal	"	"	360.668'06
4 remesas de billetes recibidas de otras dependencias	"	"	11.200.000 "
1 " " hecha por esta Sucursal á otras	"	"	800.000 "
5 " plata recibidas de otras Sucursales	"	"	4.700.000 "
12 ingresos recibidos de esta Depositaria Especial de Hacienda:			
en monedas de oro,	por	Ptas.	119.059'80
265 bonos oro	"	"	284.560 "
866 cheques s/ París	"	"	2.036.054'10
100 " Londres	"	"	358.423'98
955 billetes del Banco de Francia	"	"	83.900 "
			<u>2.881.997'88</u>
<u>35.295</u> documentos	"	Pesetas	<u>88.160.867'06</u>

Cartagena 29 de Diciembre 1913

V.º B.º

EL DIRECTOR.

Luis Benítez

EL INTERVENTOR

Ed. Fajardo

Estado de situación en el día

ACTIVO		Pesetas	
VALORES EFECTIVOS			
Caja	Metálico	2.684.319'60	
	Efectos vencidos y no cobrados hoy, de descuentos y remesas.	59.194'28	
	Billetes útiles para la circulación	4.298.150	
	Descuentos sobre la plaza	6.208.172'89	
	Id. sobre otras plazas	278.023'61	
	Efectos sobre la plaza procedentes de remesas	744.303'67	
	Negociaciones de efectos sobre pueblos	9.582'29	
	Cupones y valores amortizados admitidos á descuento	22.279'20	
	Cupones á formalizar	4 "	
	Cartera	PÓLIZAS Sobre efectos públicos	2.605.990 "
CRÉDITOS Personales		2.530.000 "	
Valores en suspenso		1.769'33	
Varios.—Efectos a cobrar por cuentas corrientes		11.467'31	
Cuentas co- rrientes con garantías		Sobre efectos públicos..	1.980.296'51
		Personales	1.788.464'80
Muebles é inmuebles		Fincas del Banco en esta plaza.	74.242'99
		Id. adjudicadas al Banco por valores en suspenso	3.795'69
		Muebles y enseres de las dependencias.	4.531'79
<i>Gastos de Administración</i>		44.723'02	
<i>Corresponsales</i>		220.101'17	
<i>Varias cuentas.</i> —Timbres a reintegrar por los interesados		461'70	
TOTAL		23.569.873'85	
VALORES NOMINALES			
<i>Efectos en depósito.</i>		13.097.550 "	
<i>Cupones y valores amortizados al cobro</i>		108.342'50	
<i>Libramiento de intereses y dividendos</i>		14.713'55	
TOTAL.		13.220.606'05	

V.º B.º

EL DIRECTOR.

Luis Benítez de la Cámara

PASIVO		PESETAS	
VALORES EFECTIVOS			
Ganancias y pérdidas..	Semestre corriente	240.056'05	304.479'30
	Semestre inmediato.	64.423'25	
<i>Cuentas corrientes..</i>			4.647.974'69
<i>Depósitos de todas clases en efectivo</i>			31.724'68
Dividendos, intereses y otras obligaciones á pagar	Dividendos de acciones domiciliadas en esta Sucursal	1.802'50	38.018'26
	Cupones cobrados procedentes de depósito	23.728'46	
	Cupones y valores amortizados á pagar	2.000 "	
	Efectos á pagar.	10.247'15	
	Cheques nominativos á pagar	240'15	
<i>Cc oro para pagos de Derechos de Aduana.</i>			3.300
<i>Créditos concedidos sobre efectos públicos.</i>		625.693'49	1.367.228'69
<i>Créditos personales</i>		741.535'20	
Varias cuentas	Operaciones de crédito con garantía	1.980.296'51	4.092.250'65
	Id. de crédito personal	1.788.464'80	
	Corretajes.	911'37	
	Descuentos para el Tesoro sobre sueldos pagados por esta dependencia	1.490'55	
	Facturas de efectos de cuentas corrientes	11.467'31	
	Remesas de efectos en camino.	287.605'90	
	Anulación de fondos de cuentas corrientes.	1.625 "	
	Banco Hipotecario de España, cuenta de efectivo	3.499'21	
	Bonos pagaderos en oro.	16.890 "	
<i>Banco de España, Madrid.—Su cuenta corriente.</i>			13.084.897'58
TOTAL.			23.569.873'85
VALORES NOMINALES			
<i>Depósitos de todas clases en papel.</i>		8.676.250 "	13.097.550
<i>Garantías.—De créditos sobre efectos públicos</i>		4.421.300 "	
<i>Factura de Cupones y valores amortizados</i>			108.342'50
<i>Facturas de libramientos de intereses y dividendos</i>			14.713'55
TOTAL			13.220.606'05

EL INTERVENTOR

Ed. Tajardo

RESULTADO

de las operaciones verificadas en esta dependencia en el año 1913

BENEFICIOS		PESETAS	
Deducción que se hizo por rescuento de intereses correspondientes a vencimientos del presente, en el segundo semestre de 1912.		57.059	44
Beneficio obtenido en los descuentos sobre la plaza.		262.130	21
Idem	id. en los descuentos sobre otras plazas.	30.489	03
Idem	id. en negociaciones sobre pueblos.	3.379	32
Idem	id. en las cuentas corrientes con garantía de valores públicos.	69.583	34
Idem	id. en los créditos con garantía personal.	110.321	10
Idem	id. en el descuento de cupones y valores amortizados.	726	65
Idem	id. en los giros sobre Sucursales.	2.038	89
Idem	id. en el premio de custodia de depósitos	909	56
Idem	id. en Comisiones de Caja	Pago de libramientos por cuenta de otras Sucursales.	
		39	40
		Movimiento de fondos	
		9.244	10
Idem	id. en Varias operaciones	Cobro de efectos para abono en cuenta corriente	
		969	51
		Efectos condicionales	
		265	59
		Cuentas de resaca.	
		610	48
		Con el Banco Hipotecario de España.	
		236	28
		Por correspondencia.	
		205	20
		Traslado de valores.	
		34	85
TOTAL DE BENEFICIOS.		548.242	95
A deducir: Rescuento de intereses correspondientes al 1.º semestre de 1914.		64.423	25
Beneficios pertenecientes al presente año.		483.819	70
BAJAS			
Honorarios de los Sres. Administradores		5.700	
Sueldo de los empleados		59.676	05
Asignación a la Caja por quebranto de moneda.		500	
Gastos de las oficinas.		9.161	07
Timbres móviles		685	
Obras y alquileres.		7.625	38
Contribuciones.		3.190	17
Varios.		1.193	40
TOTAL DE GASTOS DE ADMINISTRACIÓN.		87.731	07
GANANCIA LÍQUIDA DEL AÑO 1913.		396.088	63

Cartagena 29 de Diciembre de 1913

V.º B.º
EL DIRECTOR,
Luis Benítez

EL INTERVENTOR,
Ed. Fajardo

RELACION de los Sres. accionistas que tienen derecho de asistencia a la Junta que ha de celebrarse en esta Sucursal el día 8 de Febrero de 1914

NOMBRES		Núm. de acciones
Aguirre Morejón de Girón, D. ^a Amparo	.	25
Albaladejo Zamora, D. Eusebio.	.	14
Aledo Carlos, D. Salvador	.	11
Aznar Butigieg, D. Justo.	{ En propiedad	68 } 108
Aznar Pedreño, D. Angel.	{ En usufructo	
Aznar Pedreño, D. ^a Florentina.	.	41
Aznar Pedreño, D. ^a Guadalupe	.	46
Barberá Serrano, D. Victoriano	.	18
Benítez de la Cámara, D. Luís	.	15
Berizo Arroyo, D. Nicolás	.	10
Blanes Serra, D. Rafael	.	30
Cervantes Colao, Vda de Núñez, D. ^a Josefa	.	17
Corrochano y López del Castillo, D. ^a Maria Luisa Francisca, menor defensor judicial J. L. del Castillo	.	13
Cortés Bergés, D. ^a Maria del Milagro, casada con D. Alfredo Gallego	.	20
Delgado de la Guardia, D. ^a Emilia casada con D. Manuel Cotorruelo	.	10
Ferro Tallería, D. Bartolomé.	.	28
Gómez Quíles, D. Juan Antonio.	.	10
Laymón Moncada, D. Ramón	.	10
López Bienert, D. Gabriel	.	10
Maestre Pérez, D. José	.	10
Muñoz Gallego, D. Casimiro	.	37
Niño Viñas, D. Joaquín.	.	18
Ortuño Padillo, D. José.	.	30
Paredes Martínez, D. Antonio.	.	20
Pascual de Riquelme Alfaro, D. ^a María Angustias, incapacitada, tutor D. ^a María de la Encarnación Alfaro.	.	37
Pelegrín Rodríguez, D. José María	.	30
Pico Soriano, D. Eduardo.	.	18
Rodríguez López, D. ^a Dolores	.	12
Ros Vicens, D. ^a Querubina.	.	10
Soler Avellán, D. Julio.	.	14
Somoza y Hartley, D. Manuel.	.	24
Verdú Tendero, D. Vicente.	.	12

Cartagena 7 de Enero de 1914

V.º B.º

EL DIRECTOR.

Luis Benítez

EL SECRETARIO,

Santiago Suñé

1	Don Juan de Torres y Guzmán
2	Don Juan de Torres y Guzmán
3	Don Juan de Torres y Guzmán
4	Don Juan de Torres y Guzmán
5	Don Juan de Torres y Guzmán
6	Don Juan de Torres y Guzmán
7	Don Juan de Torres y Guzmán
8	Don Juan de Torres y Guzmán
9	Don Juan de Torres y Guzmán
10	Don Juan de Torres y Guzmán
11	Don Juan de Torres y Guzmán
12	Don Juan de Torres y Guzmán
13	Don Juan de Torres y Guzmán
14	Don Juan de Torres y Guzmán
15	Don Juan de Torres y Guzmán
16	Don Juan de Torres y Guzmán
17	Don Juan de Torres y Guzmán
18	Don Juan de Torres y Guzmán
19	Don Juan de Torres y Guzmán
20	Don Juan de Torres y Guzmán
21	Don Juan de Torres y Guzmán
22	Don Juan de Torres y Guzmán
23	Don Juan de Torres y Guzmán
24	Don Juan de Torres y Guzmán
25	Don Juan de Torres y Guzmán
26	Don Juan de Torres y Guzmán
27	Don Juan de Torres y Guzmán
28	Don Juan de Torres y Guzmán
29	Don Juan de Torres y Guzmán
30	Don Juan de Torres y Guzmán
31	Don Juan de Torres y Guzmán
32	Don Juan de Torres y Guzmán
33	Don Juan de Torres y Guzmán
34	Don Juan de Torres y Guzmán
35	Don Juan de Torres y Guzmán
36	Don Juan de Torres y Guzmán
37	Don Juan de Torres y Guzmán
38	Don Juan de Torres y Guzmán
39	Don Juan de Torres y Guzmán
40	Don Juan de Torres y Guzmán
41	Don Juan de Torres y Guzmán
42	Don Juan de Torres y Guzmán
43	Don Juan de Torres y Guzmán
44	Don Juan de Torres y Guzmán
45	Don Juan de Torres y Guzmán
46	Don Juan de Torres y Guzmán
47	Don Juan de Torres y Guzmán
48	Don Juan de Torres y Guzmán
49	Don Juan de Torres y Guzmán
50	Don Juan de Torres y Guzmán

EL SECRETARIO
 Santiago Ruiz

EL DIRECTOR
 Luis Beltrán